

# **Progreso continuo**

## ***Informe sobre el Distrito Escolar East Ramapo Central*** del año escolar 2018-2019

Presentado en octubre de 2020

**Charles A. Szuberla, Jr.**, *supervisor estatal de 2018-2019*

**Denise M. Lowe, Ed. D.**, *supervisora estatal de 2018-2019*

## ***Informe sobre el Distrito Escolar East Ramapo Central***

Obligaciones de los supervisores por parte de la comisionada	3
Logros del Distrito durante 2018-2019	3
Resumen de las inscripciones	5
<i>Tabla 1. Inscripciones</i>	
<i>Tabla 2. Inscripciones en el sistema K-12 en escuelas públicas por etnia</i>	
<i>Tabla 3. Inscripciones en el sistema K-12 en escuelas públicas; otros grupos</i>	
Responsabilidad académica	5
<i>Tabla 4. Estado de responsabilidad del Distrito y de las escuelas</i>	
<i>Tabla 5. Nivel de competencia en Lengua y Literatura Inglesas de 3.º a 8.º grado</i>	
<i>Tabla 6. Nivel de competencia en Matemáticas de 3.º a 8.º grado</i>	
<i>Tabla 7. Índice de graduación de la high school de cuatro años</i>	
Ofertas de cursos mejorados	8

*Tabla 8. Inscripciones en cursos de colocación avanzada y resultados durante 2018*

*Inscripciones tempranas al college y resultados*

Restitución de la reducción de personal	9
---	---

*Tabla 9. Reducciones de personal y restituciones*

Tamaño promedio de las clases	11
-------------------------------	----

*Tabla 10. Tamaño promedio de las clases\* por grado*

Capítulo 59 de las Leyes de 2018	12
Plan académico estratégico	13
Estrategias educativas	13
Desarrollo profesional	15
Retos académicos	17
Programas para estudiantes de Lengua Inglesa (ELL)	17
Servicios de apoyo a estudiantes	19
Presupuesto de contingencia 2018-2019	20
Plan de mejoras fiscales	22
Mejora de los edificios y terrenos de la escuela	23
Mejoras en la condición fiscal	26
Posibles riesgos y responsabilidades futuras	26
Presupuesto para 2019-2020	27
Recomendaciones implementadas del Supervisor	29
Preocupaciones	30
<b>Recomendaciones</b>	<b>31</b>

## ***Obligaciones de los supervisores por parte de la comisionada***

El 16 de agosto de 2016, la comisionada del Departamento de Educación del Estado de Nueva York (New York State Education Department, SED o el “Departamento”), Mary Ellen Elia, nombró supervisores a Charles Szuberla y, el 7 de noviembre de 2018, a la Dra. Denise Lowe (“Supervisores”) del Distrito Escolar East Ramapo Central (East Ramapo Central School District), el “Distrito”.<sup>1</sup> Las iniciativas de supervisión del año escolar 2018-2019 se crearon a partir del trabajo hecho por los Supervisores Estatales desde junio de 2014, e incluyó el trabajo con la Junta de Educación (Board of Education, la “Junta”) y con los líderes del Distrito para implementar los Planes estratégicos de mejoras académicas y fiscales; mejorar la planificación fiscal y presupuestaria; y garantizar la supervisión, según se exige en el Capítulo 59 de las Leyes de 2018.<sup>2</sup> Además, los Supervisores trabajaron con el Distrito para completar de forma exitosa la Fase II de la propuesta de un bono de \$58 millones para financiar las reparaciones y los proyectos de capital fundamentales. Este informe se centra en la condición académica y fiscal del Distrito para el año escolar 2018-2019.

## ***Logros del Distrito***

Entre los desarrollos positivos observados en el año escolar 2018-2019 se incluyeron:

1. La implementación del horario para la comunidad de aprendizaje profesional basado en los datos (kindergarten a 12.º grado, K-12), lo que dio a cada maestro un período diario de desarrollo profesional.
2. Se ofrecieron cursos de Álgebra 1 y Entorno de los Seres Vivos al nivel de los exámenes Regents en todas las middle schools.
3. Se creó la Academia para 9.º grado de Spring Valley High School para dar más apoyo a los estudiantes de 9.º grado.
4. Se dio la oportunidad a 50 ingresantes de high school de acelerar la finalización de los estudios secundarios al mismo tiempo que obtenían hasta 60 créditos para el college.
5. 15 estudiantes del último grado de high school cubrieron los requisitos para obtener el Sello de Alfabetización Bilingüe del Estado de Nueva York (New York State Seal of Biliteracy).
6. Se agregaron siete clases colaborativas de educación especial y educación general en los niveles desde kindergarten a 8.º grado (K-8), con un aumento del número de clases de 12 a 19.
7. Se expandieron los cursos colaborativos (por ejemplo, de coenseñanza) desde 9.º hasta 12.º grado en las áreas de Inglés, Matemáticas y Ciencias.

---

<sup>1</sup> El Dr. Sipple concluyó su trabajo como Supervisor el 30 de junio de 2018.

<sup>2</sup> El Capítulo 89 de las Leyes de 2016 se enmendó con el Capítulo 59 de las Leyes de 2017 y el Capítulo 59 de las Leyes de 2018.

8. Se finalizó la Fase II del programa de construcción de capital por \$59 millones, a tiempo y sin exceder el presupuesto.
9. Se agregaron los siguientes puestos:
  - Seis maestros bilingües;
  - Doce maestros para que implementaran prácticas de enseñanza eficaz en las high schools;
  - 1.5 maestros de arte y música;
  - Diez facilitadores de estándares académicos para que haya facilitadores de estándares académicos en todos los niveles de grado; y
  - Un orientador de elementary, un psicólogo de la escuela, un maestro para estudiantes sordos y con dificultades para oír y cuatro maestros auxiliares.
10. Se agregó un modelo de colaboración de maestros en las high schools para los estudiantes de Inglés como Nuevo Idioma (English as a New Language, ENL).
11. Se expandieron las ofertas de programas académicos de verano:
  - Campamento de verano sobre Música Instrumental para 4.º a 12.º grado (400 estudiantes);
  - Academia de verano sobre Ciencias Informáticas para 2.º a 8.º grado (250 estudiantes);
  - Academia de verano sobre Ciencias de la Salud para 2.º a 8.º grado (250 estudiantes);
  - Programa de año escolar extendido para kindergarten a 8.º grado (255 estudiantes); y
  - Programa para estudiantes con educación formal interrumpida o inconsistente para 9.º a 10.º grado (60 estudiantes).
12. El programa de Artes Culturales para después de clases continuó creciendo y ofreciendo a los estudiantes más tiempo para desarrollar sus habilidades en música instrumental. Los estudiantes pueden participar en bandas, orquestas y bandas de marcha elementales.
  - El coro “Little Miracles” (Pequeños Milagros) para los estudiantes de 5.º y 6.º grado comenzó en septiembre después de la escuela en Kakiat.
  - Se ofreció el coro “Miracles” (Milagros) para los estudiantes de 7.º y 8.º grado.
  - El musical de primavera se hizo en cada una de las middle schools.
  - Ambas high schools ofrecieron danza, teatro de otoño y musicales de primavera.
  - Se ofreció música general y coro y artes visuales a todos los estudiantes desde kindergarten a 6.º grado.
  - La inscripción a clases instrumentales en elementary school continuó creciendo de 0, en 2015, a más de 785, en 2018.
  - Todas las elementary schools ofrecieron conciertos. Muchas escuelas también contaron con más presentaciones artísticas.

## **Resumen de las inscripciones**

*Tabla 1. Inscripciones*

<b>Subgrupo</b>	<b>2016-2017</b>	<b>2017-2018</b>	<b>2018-2019</b>
Preescolar (media jornada)	1,686	1,691	1,692
Preescolar (tiempo completo)	98	99	100
K-12, escuelas públicas	8,598	8,843	9,032
K-12, escuelas privadas	24,579	26,526	27,679

*Tabla 2. Inscripciones en el sistema K-12 en escuelas públicas por etnia*

<b>Subgrupo</b>	<b>2016-2017</b>	<b>2017-2018</b>	<b>2018-2019</b>
Negro o afroamericano	34.4 %	31.7 %	29 %
Hispano o latino	56.4 %	59.6 %	63.2 %
Asiático o nativo americano	4.2 %	3.9 %	3.4 %
Blanco	4.0 %	3.9 %	3.4 %
Multirracial	1.0 %	0.8 %	0.7 %
Indio americano o nativo de Alaska	0 %	0.1 %	0.1 %

*Tabla 3. Inscripciones en el sistema K-12 en escuelas públicas; otros grupos*

<b>Subgrupo</b>	<b>2016-2017</b>	<b>2017-2018</b>	<b>2018-2019</b>
Estudiantes de Lengua Inglesa	34 %	37 %	39 %
Estudiantes con discapacidades	20 %	21 %	16.7 %
Económicamente desfavorecidos	88 %	89 %	85 %

## **Responsabilidad académica**

Actualmente, el Distrito está clasificado como un Distrito de Apoyo y Mejoramiento Específicos (Targeted Support and Improvement, TSI). De las 14 escuelas del Distrito, las 12 elementary y middle schools lograron el estado Satisfactorio de las escuelas, mientras que las 2 high schools se identificaron para el Apoyo y Mejoramiento Específicos, lo que muestra un aumento en el porcentaje de escuelas con estado Satisfactorio desde el 43 %, en el año escolar 2015-2016, hasta el 86 %, en el año escolar 2018-2019.

Tabla 4. Estado de responsabilidad del Distrito y de las escuelas

<b>NOMBRE</b>	<b>Estado de responsabilidad 2017-2018</b>	<b>Estado de responsabilidad 2018-2019</b>
<b>DISTRITO ESCOLAR EAST RAMAPO CENTRAL (SPRING VALLEY)</b>	<i>Distrito de enfoque</i>	<i>Distrito de TSI</i>
FLEETWOOD ELEMENTARY SCHOOL	<b>Satisfactorio</b>	<b>Satisfactorio</b>
GRANDVIEW ELEMENTARY SCHOOL	Escuela de enfoque	<b>Satisfactorio</b>
HEMPSTEAD ELEMENTARY SCHOOL	<b>Satisfactorio</b>	<b>Satisfactorio</b>
KAKIAT ELEMENTARY SCHOOL	<b>Satisfactorio</b>	<b>Satisfactorio</b>
MARGETTS ELEMENTARY SCHOOL	Escuela de enfoque	<b>Satisfactorio</b>
EAST RAMAPO EARLY CHILD CTR EN KAKIAT	<b>Satisfactorio</b>	<b>Satisfactorio</b>
SUMMIT PARK ELEMENTARY SCHOOL	<b>Satisfactorio</b>	<b>Satisfactorio</b>
CHESTNUT RIDGE MIDDLE SCHOOL	Escuela de prioridad	<b>Satisfactorio</b>
SPRING VALLEY HIGH SCHOOL	<i>Escuela de enfoque</i>	<i>Escuela de TSI</i>
POMONA MIDDLE SCHOOL	<i>Escuela de enfoque</i>	<b>Satisfactorio</b>
ELMWOOD ELEMENTARY SCHOOL	<b>Satisfactorio</b>	<b>Satisfactorio</b>
RAMAPO HIGH SCHOOL	<i>Escuela de enfoque</i>	<i>Escuela de TSI</i>
LIME KILN ELEMENTARY SCHOOL	<b>Satisfactorio</b>	<b>Satisfactorio</b>
ELDORADO ELEMENTARY SCHOOL	<i>Escuela de enfoque</i>	<b>Satisfactorio</b>

### Exámenes estatales

En 2018, se estableció una nueva base para los exámenes estatales por el cambio en las evaluaciones, de tres a dos días. Por eso, los niveles de competencia no se pueden comparar con los de años anteriores. Sin embargo, los resultados de los exámenes estatales de 3.º a 8.º grado de la primavera de 2019 son alentadores. Los Supervisores resaltan la necesidad cada vez más urgente de enfocarse en los estudiantes de Lengua Inglesa y en los estudiantes con discapacidades cuyos resultados, aunque hayan mejorado, son inaceptablemente bajos.

*Tabla 5. Lengua y Literatura Inglesas de 3.º a 8.º grado: Porcentaje del nivel de competencia de los estudiantes evaluados en las escuelas públicas (Niveles 3 y 4)*

<b>Subgrupo</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Educación general	28 %	32 %	34 %
Negro o afroamericano	24 %	31 %	32 %
Hispano o latino	18 %	22 %	24 %
Blanco	36 %	40 %	44 %
Estudiantes de Lengua Inglesa	3 %	5 %	5 %
Estudiantes con discapacidades	4 %	6 %	7 %

*Tabla 6. Matemáticas de 3.º a 8.º grado: Porcentaje del nivel de competencia de los estudiantes evaluados en las escuelas públicas (Niveles 3 y 4)*

<b>Subgrupo</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Educación general	23 %	26 %	28 %
Negro o afroamericano	17 %	21 %	24 %
Hispano o latino	16 %	18 %	22 %
Blanco	36 %	39 %	36 %
Estudiantes de Lengua Inglesa	5 %	6 %	6 %
Estudiantes con discapacidades	3 %	5 %	5 %

### Índice de graduación de la high school de cuatro años (desde agosto de 2018)

El índice de graduación de hispanos y latinos es inaceptablemente bajo, en especial comparado con el índice de graduación estatal de cuatro años de junio de 2017, que alcanzó el 68 % de estudiantes hispanos y latinos. Los índices de graduación para los estudiantes de Lengua Inglesa y los estudiantes con discapacidades también son inaceptablemente bajos y están muy por debajo de los índices de graduación estatales de cuatro años de agosto de 2018, que alcanzaron el 27 % y el 54 %, respectivamente. El Distrito implementó un nuevo sistema llamado *Final Five* (Últimos Cinco) para hacer un seguimiento del progreso de cada estudiante hacia la graduación y sus planes después de graduarse, para garantizar que los estudiantes con dificultades reciban más ayuda y puedan permanecer en el camino hasta graduarse. El *Final Five* hace un seguimiento de la asistencia y del comportamiento, los exámenes Regents y el promedio de calificaciones, los exámenes SAT o ACT, el servicio comunitario y la presentación de la solicitud de ingreso al college.

*Tabla 7. Índice de graduación de la high school de cuatro años (desde el 31 de agosto)*

<b>Subgrupo</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
Educación general	67 %	59 %	60 %
Negro o afroamericano	73 %	77 %	75 %
Hispano o latino	52 %	40 %	47 %
Blanco	48 %	44 %	37 %
Estudiantes de Lengua Inglesa	8 %	6 %	17 %
Estudiantes con discapacidades	52 %	45 %	50 %

### ***Ofertas de cursos mejorados***

Después de años de reducciones drásticas, el Distrito ahora ofrece cursos de colocación avanzada (Advanced Placement, AP) y otros cursos de nivel de college. En el año escolar 2018-2019, 508 de un total de 2,700 estudiantes de high school aprovecharon los cursos mejorados. (Algunos estudiantes hicieron el curso de AP y el de nivel de college, así que eso se refleja en los dos números).

*Tabla 8. Inscripciones en cursos de colocación avanzada y resultados durante 2018*

Total de estudiantes en cursos de AP	272
Cantidad de exámenes	632
Estudiantes en cursos de AP con puntuaciones 3+ en los exámenes	81
% del total de exámenes de AP tomados en los que los estudiantes obtuvieron una puntuación de 3+	54

### Cursos de college

Trece por ciento de los estudiantes de high school en el Distrito tomaron los cursos de college en 2018-2019. El índice de aprobación para los estudiantes de Spring Valley High School fue de 95.5 % (149 de 156 estudiantes). El índice de aprobación para los estudiantes de Ramapo High School fue de 97 % (198 de 204 estudiantes). Los cursos de college a los que asistieron los estudiantes de East Ramapo en 2018-2019 incluyeron:

- Redacción en Inglés I
- Inglés 101
- Expresión Oral Universitaria
- Comunicación en Medios de Comunicación
- Español
- Álgebra
- Física
- Relaciones Públicas
- Psicología
- Economía
- Participación en el Gobierno
- Justicia Penal
- Matemáticas de College
- Español II

### ***Restitución de la reducción de personal***

El Distrito restituyó un total de 174.5 puestos desde las drásticas reducciones que comenzaron en 2008 y que se describieron en el Informe “Hank Greenberg” de noviembre de 2015. Las inscripciones en las escuelas públicas aumentaron en más de 2,100 estudiantes desde 2008, principalmente por la expansión de los programas de preescolar. Abajo hay un resumen de las restituciones.

Reducciones de personal y restituciones										
	2008-2009	Reducciones 2009-2012	Reducciones 2012-2013	Reducciones 2013-2014	Reducciones 2014-2015	Reducciones 2017-2018	Reducciones 2018-2019	Total de reducciones	Restituciones al 30 de junio de 2018	Cambio neto
Maestros de elementary		75						75	47	-28
Maestros de secondary		93.2		16				109.2	70	-39.2
Maestros de educación especial				15				15	1	-14
Auxiliares personales		19		5				24		-24
Maestros auxiliares		49					15	64	10	-54
Maestros de asistencia		1						1	0.5	-0.5
Maestros sustitutos		8.3						8.3	0	-8.3
Trabajadores sociales		15						15	1	-14
Supervisores		4	1					5		-5
Decanos		12.5						12.5		-12.5
Jefes de departamentos		10						10		-10
Subdirectores de secondary		2						2	2	0
Subdirectores de elementary		11						11		-11
Administradores de edificios y terrenos		1						1		-1
Administradores de transporte		1						1		-1
Administradores de la oficina central		3						5	1	-4
Directores de secondary		1	1					2	1	-1
Formación de maestros en tecnología		1	1					2		-2
Programa de verano del Título I		1	1					2	1	-1
Coordinadores de salud		1	0.5					1.5		-1.5
Enfermeros				2				3		-3
Administración pública:		88	2	7	20	17	3	137	40	-97
<b>Totales</b>		<b>397</b>	<b>6.5</b>	<b>45</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>506.5</b>	<b>174.5</b>	<b>-332</b>
<b>Equivalente a tiempo completo (FTE)</b>	<b>1,898</b>	<b>1,501</b>	<b>1,495</b>	<b>1,450</b>	<b>1,430</b>	<b>1,413</b>	<b>1,392</b>		<b>1,566</b>	

*Notas de la tabla sobre reducciones de personal y restituciones:*

1. Los datos se basan en información suministrada por el Distrito y en una revisión de las actas de reunión oficiales de la Junta de Educación desde septiembre de 2008 hasta junio de 2018.
2. Inscripción de estudiantes de preescolar a 12.<sup>o</sup> grado (Pre-K-12) en escuelas públicas:  
2009: 7,752 (94 estudiantes en preescolar)  
2018: 9,855 (incluyendo 1,790 estudiantes de preescolar financiados con fondos públicos)
3. Una parte importante de las reducciones de puestos de administración pública es por la eliminación de los puestos de conductor de autobús, producto de la privatización del transporte estudiantil.
4. Por los cambios en la estructura administrativa del Distrito, es difícil hacer una comparación directa de los niveles de personal de un año a otro. Por ejemplo, los jefes de departamentos en secondary fueron reemplazados por los Supervisores de Enseñanza para enfocarse en la enseñanza y el desarrollo de los maestros.
5. Las mejoras en la oficina de personal hicieron que el Distrito encontrara varios candidatos para cada vacante en el año escolar 2018-2019.

## Tamaño promedio de las clases

Tabla 10. Tamaño promedio de las clases\* por grado

	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018
<b>Clases habituales</b>	19	20	22	25	24	26	26	25	26	26
<b>8.º grado</b>										
Inglés	17	22	21	19	20	21	23	20	20	21
Matemáticas	18	21	21	19	19	21	23	21	21	21
Ciencias	19	20	21	20	20	23	22	22	21	20
Estudios Sociales	18	21	22	21	20	23	24	21	22	21
<b>10.º grado</b>										
Inglés	21	21	21	20	20	22	22	18	20	23
Matemáticas	21	20	18	21	21	22	18	20	24	21
Ciencias	20	21	20	20	21	19	22	20	21	21
Estudios Sociales	20	22	21	22	20	22	22	21	21	21

\*El tamaño promedio de las clases equivale al total de inscripciones en las clases especificadas dividido por la cantidad de dichas clases con inscripciones.

Las clases habituales hacen referencia a las clases de educación especial entre 1.º y 6.º grado.

### Límites del tamaño de las clases según el contrato de los maestros:

Kindergarten/Kindergarten de Inglés como Segundo Idioma (ESL): 26

1.º a 3.º grado: 28

4.º a 6.º grado: 31

Educación Física de secondary: 30

Música instrumental de secondary: 12

Enseñanza a grupos grandes de secondary: 75

7.º a 12.º grado: 25

7.º a 12.º grado, en riesgo: 24

7.º a 12.º grado, cursos de honores: 29

7.º a 12.º grado, cursos de AP: 30

Educación especial: dependiendo de las necesidades y las diferencias, desde 6:1:1 hasta 17:1

### **Capítulo 59 de las Leyes de 2018**

El presupuesto estatal promulgado para 2018-2019 mantuvo el valor de \$3 millones en fondos estatales para el Distrito (Capítulo 59 de las Leyes de 2018). El Capítulo 59 de las Leyes de 2018 le<sup>3</sup> exigió al Distrito actualizar tres planes principales en colaboración con las partes interesadas de la comunidad y con los Supervisores Estatales:

- 1) el plan académico estratégico a largo plazo (2016-2020);
- 2) el plan de mejoras fiscales a largo plazo; y
- 3) el plan de gastos que especifica el uso de los \$3 millones en fondos estatales, que el Distrito utilizó en el año escolar 2017-2018 para implementar el kindergarten de tiempo completo y para restablecer los programas de arte en las elementary schools.

El plan actualizado de mejoras fiscales y el plan de gastos integrales para los \$3 millones extra en fondos estatales para el año escolar 2018-2019 se desarrollaron según lo exige el Capítulo 59 de las Leyes de 2018. Las inversiones en educación de 2018-2019 financiadas con los \$3 millones eran coherentes con las recomendaciones 8 y 10 incluidas en el informe “Opportunity Deferred” (Oportunidad Diferida) de los Supervisores del 14 de diciembre de 2015.<sup>4</sup> La recomendación 8 era darles a los estudiantes clases de kindergarten de tiempo completo y la recomendación 10, continuar investigando la posibilidad de perfeccionar las estructuras de los grados y el horario de inicio. Como resultado del uso de estos fondos, se ofreció el kindergarten de tiempo completo a todos los estudiantes elegibles durante el año escolar 2018-2019. Después de la revisión, no se cambió el horario de inicio.

---

<sup>3</sup> El Capítulo 59 de las Leyes de 2018 extiende los requisitos para las mejoras académicas, la estabilidad fiscal y los planes de gastos hasta el 30 de junio de 2021.

<sup>4</sup> El [informe “Opportunity Deferred”](#)

## ***Plan académico estratégico***

En conjunto, los tres planes trataron las áreas principales identificadas mediante el ejercicio del análisis de las causas principales, que se hizo durante el desarrollo inicial del plan académico estratégico. El plan académico estratégico incluye objetivos medibles y estrategias explícitas para tratar las áreas que necesitan mejoras, incluyendo, entre otras:

- estabilidad financiera;
- oportunidades académicas y resultados para todos los estudiantes;
- educación e índices acelerados de éxito para estudiantes con discapacidades;
- educación e índices acelerados de éxito para estudiantes de Lengua Inglesa; y
- cumplimiento de las leyes y reglamentaciones estatales y federales vigentes.

## ***Estrategias educativas***

El plan estratégico del Distrito se basa en cuatro pilares. Estos pilares definen las competencias y capacidades necesarias para lograr los objetivos del Distrito e indican un marco para las contribuciones de los maestros, los líderes, el personal, las familias y los socios de la comunidad.

Pilar 1: Altas expectativas de enseñanza y aprendizaje

Sistema de enseñanza alineado con los estándares:

- Alinear el plan de estudios, las evaluaciones, el material y las guías curriculares con los estándares de aprendizaje más recientes, y garantizar una implementación diaria coherente en todas las aulas y todas las escuelas.
- Dar cursos de kindergarten de tiempo completo a todos los estudiantes.
- Dar acceso a todos los estudiantes para que participen en programas de artes integradas, clases de colocación avanzada, cursos de honores y cursos de college.

Enseñanza de respuesta y participación de los estudiantes:

- Implementar un conjunto habitual de prácticas de enseñanza clave basadas en la investigación para facilitar una “buena primera enseñanza”, teniendo en cuenta las diferencias culturales en todas las áreas académicas, niveles de grado y grupos de estudiantes.
- Fortalecer la alfabetización temprana y las bases matemáticas entre preescolar y 2.º grado con material y apoyo adecuados para la edad, y con desarrollo constante del personal.
- Fortalecer la participación de los estudiantes y la apropiación del aprendizaje mediante un sistema de carpetas de los alumnos que incluya la definición de los objetivos académicos y del comportamiento, el control personal del progreso, y los debates y las exposiciones guiados por ellos.
- Solicitar que todos los graduados de la high school completen un plan postsecundaria concreto en colaboración con el personal, los compañeros y los padres o cuidadores.

## Pilar 2: Cultura de la seguridad y de las relaciones estrechas con las familias y la comunidad

### Comportamientos positivos y voces de los estudiantes:

- Implementar y controlar todos los niveles del Sistema de Comportamiento Positivo e Intervención (Positive Behavior and Intervention System) en cada aula de cada escuela, para crear una cultura segura para el aprendizaje y el trabajo.
- Implementar un programa de tutorías estudiante-adulto o estudiante-estudiante.
- Celebrar al menos una cumbre anual liderada por estudiantes como foro para la comunicación abierta y de respeto mutuo entre los estudiantes, el personal y los padres o cuidadores.

### Educación familiar y colaboración:

- Dar capacitaciones constantes a padres y cuidadores sobre estrategias efectivas para fortalecer las habilidades del lenguaje y las matemáticas de los estudiantes entre kindergarten y 2.º grado.
- Lograr que los padres y cuidadores participen en capacitaciones, colaboraciones y comunicaciones constantes para comprender y apoyar mejor el progreso de los estudiantes.
- Informar a los padres y cuidadores de cómo acceder a los recursos de la escuela y la comunidad que respaldan la salud y el bienestar familiar, y el éxito en el comportamiento y en la vida de los estudiantes.

### Pasantías y programas de doble titulación:

- Generar asociaciones en la comunidad que den oportunidades para que los estudiantes puedan inscribirse en cursos en colleges y universidades locales, y puedan participar en pasantías y prácticas de trabajo con empleadores locales y organizaciones de la comunidad.

## Pilar 3: Aprendizaje profesional en un proceso colaborativo y centrado en los resultados Desarrollo profesional basado en estándares:

- Definir e implementar prácticas de enseñanza alineadas con los estándares y lograr que todos los maestros y el personal de apoyo que trabaja en el aula las dominen y apliquen.
- Definir e implementar estándares profesionales para el personal de apoyo en todos los niveles y hacer el desarrollo constante del personal de acuerdo con esos estándares.

### Colaboración basada en pruebas:

- Dedicar tiempo para que los maestros, los líderes y el personal participen en cumbres de análisis de datos cuando finalice cada ciclo de evaluación, con énfasis en el análisis de los datos de los estudiantes, la reflexión sobre las prácticas profesionales y la planificación del próximo ciclo.

### Redes de liderazgo de los maestros y administradores:

- Desarrollar un equipo de maestros, líderes y personal altamente calificados y bien formados para facilitar el aprendizaje profesional a nivel de la escuela, el departamento y el distrito.

#### Pilar 4: Sistemas de eficiencia y eficacia basados en datos

##### Sistema de evaluación oportuna:

- Implementar un sistema de evaluación que dé resultados auténticos y oportunos sobre el crecimiento de los estudiantes, las prácticas de enseñanza, las intervenciones y la comunicación con los padres.

##### Planificación, anuncios públicos y celebraciones:

- Establecer objetivos de desempeño y desarrollar un plan de mejora centrado en los resultados para cada escuela y cada unidad a nivel del Distrito.
- Implementar un tablero de anuncios públicos en línea para compartir el progreso de la escuela y del Distrito al menos tres veces al año.
- Organizar ceremonias a nivel escolar y distrital para celebrar los logros del personal y de los estudiantes al menos dos veces por año académico.

##### Cultura de la excelencia de servicio:

- Organizar procesos, recursos y roles centrales para respaldar mejor las escuelas.
- Fortalecer las relaciones profesionales de los maestros y del personal mediante una visión compartida y una mejor comunicación, y también del trabajo exigente y el desarrollo profesional.
- Hacer encuestas de satisfacción del personal para analizar los comentarios y asegurar su bienestar.

### ***Desarrollo profesional***

La administración del Distrito considera que un entorno sano, seguro, comprensivo, participativo y exigente es necesario para educar a los niños de manera integral. En asociación con Efficacy Institute, el personal recibe capacitación constante sobre el Proceso de Transformación Escolar Eficiente (Efficacy School Transformation Process, ESTP): un proceso de reforma escolar integral que involucra a los maestros en un esfuerzo colectivo por acelerar el desarrollo académico y una personalidad tenaz en todos los estudiantes. El ESTP fue diseñado para ayudar a los maestros a mejorar la participación, la motivación y el desempeño de los estudiantes. Este modelo funcionó de forma efectiva para los maestros y los estudiantes en el distrito.

Mediante talleres, *coaching* y otro tipo de desarrollo profesional, los participantes intervienen en un enfoque de transformación escolar basado en resultados: misión, visión y método. Este enfoque triple crea consenso sobre la misión de desarrollo académico y personalidad tenaz en todos los estudiantes, y establece una visión saludable que la respalda; es decir, la confianza en la capacidad de todos los estudiantes (y sus maestros) para aprender a triunfar con altos estándares, respaldada por un método basado en

datos de mejora autodirigida. Mediante la reflexión crítica y compasiva, los maestros cuentan con el conocimiento y las herramientas al servicio de un entorno de aprendizaje más equitativo e inclusivo.

El Distrito da las siguientes oportunidades de desarrollo profesional:

- Objetivos de aprendizaje de alta calidad que se desglosan con los estudiantes para que creen la apropiación del aprendizaje.
- Prácticas de evaluación formativa, incluyendo verificaciones frecuentes de comprensión para usar a diario en la enseñanza.
- Prácticas de participación que incluyen protocolos y otras estrategias que desafían el razonamiento de los estudiantes.
- Uso de datos para orientar la enseñanza, incluyendo estrategias para priorizar y diferenciar el aprendizaje para cubrir las necesidades de todos los estudiantes.
- Desarrollo del liderazgo y la perdurabilidad de los maestros y directores eficientes, incluso mediante el *coaching* externo e interno en el sitio.
- Enseñanza y plan de estudios alineados con los estándares.
- Implementación de prácticas de enseñanza y planes de estudio basados en estándares en las aulas de educación bilingüe o ENL y de educación especial.
- Fomento de una cultura de aprendizaje social y emocional mediante la eficacia y el crecimiento.
- Reuniones, talleres y recursos diseñados para mejorar el desempeño de los estudiantes y la participación en el aprendizaje.
- Talleres centrados en la integración de los objetivos clave del Distrito y en la preparación de los estudiantes con las habilidades del siglo XXI.
- Capacitación ampliada sobre todos los aspectos de la Ley de Dignidad para Todos los Estudiantes (Dignity for All Students Act, DASA).
- Apoyos y recursos mejorados para la implementación de las Partes 154 y 154-3.
- Respaldo de TODOS los estudiantes mediante prácticas de enseñanza alineadas con los estándares y el Diseño Universal para el Aprendizaje (Universal Design for Learning, UDL).

Cada punto de la lista hace referencia a experiencias de aprendizaje profesional a las que las personas seleccionadas debían asistir y a ofertas voluntarias (normalmente ofrecidas externamente al Distrito) que aumentan el conocimiento y mejoran las prácticas de maestros y directores. Para el año escolar 2018-2019, el Distrito diseñó y coordinó sesiones obligatorias que eran intensivas, colaborativas, en el lugar de trabajo, basadas en datos y centradas en las aulas; en particular, *coaching* en el sitio de Efficacy Institutes,

Eureka y EL Education, redacción de planes de estudio de álgebra y estudios internacionales, capacitaciones especialmente diseñadas, liderazgo apropiado y enseñanza de calidad para estudiantes de Lengua Inglesa. Las ofertas voluntarias del Distrito incluyeron: Institutos de verano Eureka sobre Matemáticas en agosto (Eureka Math August Summer Institutes); Cultivar el liderazgo del Distrito para el éxito de los estudiantes de Lengua Inglesa (Cultivating District Leadership for English Language Learners Success); Nuevas normas para capacitaciones sobre escuelas saludables (New Norms for Healthy Schools Training); y Las aulas como comunidades de aprendizaje sensibles a las diferencias culturales (Classrooms as Culturally Responsive Learning Communities).

### ***Retos académicos***

Como se indicó arriba, los resultados de las evaluaciones de los estudiantes de Lengua Inglesa y de los estudiantes con discapacidades son inaceptablemente bajos. Además, el índice de graduación de estudiantes hispanos y latinos es muy bajo. El Distrito lanzó los nuevos programas descritos abajo para ayudar a mejorar la enseñanza de estos estudiantes y resaltar la idea de que todos los estudiantes pueden tener un alto nivel de desempeño. Los programas de abajo representan un paso importante en la dirección correcta, pero se necesita una mayor inversión para acelerar el desempeño de los estudiantes y aumentar los índices de graduación.

### ***Programas para estudiantes de Lengua Inglesa (ELL)***

Durante el año escolar 2018-2019, se quitó al Distrito del estado de acción correctiva por implementar los programas presentados en esta sección. El Distrito ofrece muchas oportunidades para que los estudiantes reciban enseñanza de idiomas. Actualmente, el Distrito ofrece los programas Educación Bilingüe de Transición (Transitional Bilingual Education, TBE), Doble Idioma (Dual Language) y clases de Inglés como Nuevo Idioma.

#### ***Educación Bilingüe de Transición***

Los programas de TBE se ofrecen actualmente a estudiantes de kindergarten a 4.º grado.

Durante el primer año de la enseñanza bilingüe, los estudiantes reciben el 70 % del aprendizaje en español y el 30 % en inglés. Para cada año que el estudiante esté inscrito en el programa TBE, el porcentaje de enseñanza en inglés aumentará y la enseñanza en español disminuirá 10 %. Por ejemplo, cuando los estudiantes están en el segundo año del programa TBE, reciben el 60 % del aprendizaje en español y el 40 % en inglés. Los cambios en el porcentaje de enseñanza en cada idioma continúan hasta que el estudiante sea competente en inglés según el Examen del Estado de Nueva York para el Desempeño en Inglés como Segundo Idioma (New York State English as a Second Language Achievement Test, NYSESLAT), que se toma cada primavera.

### *Educación bilingüe unidireccional de Doble Idioma*

Se seleccionó el modelo de educación bilingüe unidireccional de Doble Idioma para los estudiantes de Lengua Inglesa (English Language Learners, ELL) de 9.º a 12.º grado. A diferencia de las clases de TBE, las clases unidireccionales de Doble Idioma no requieren que los maestros aumenten la enseñanza en inglés y disminuyan la enseñanza en español para cada año en el que el estudiante esté inscrito en las clases. En cambio, los estudiantes pueden recibir enseñanza en español en las clases de las áreas principales (Ciencias, Matemáticas, Estudios Sociales). Este método de adquisición de idiomas es el que mejor cubre las necesidades de enseñanza de la población de ELL de la high school del Distrito por los dos motivos que se indican abajo.

Los estudiantes deben aprobar cinco exámenes Regents o completar un camino de graduación “cuatro más uno” aprobado para obtener un Diploma Regents. Los exámenes Regents están disponibles en español, salvo el examen Regents de Lengua y Literatura Inglesas. Por lo tanto, dar a los estudiantes una formación constante en su idioma materno les da la oportunidad de tener éxito en los exámenes.

En los últimos cinco años, hubo un aumento significativo en la inscripción de estudiantes de 17 a 20 años. Varios informes de investigación indican que aprender un idioma académico puede tomar entre 7 y 10 años de enseñanza de calidad en inglés, lo que hace imprescindible que los estudiantes continúen recibiendo enseñanza en su idioma materno. Para darles la oportunidad de graduarse antes de que cumplan 21 años, el Distrito se basa en conocimientos y enseñanza previos en español de los estudiantes.

El objetivo de cada enfoque de adquisición de idiomas es maximizar el rendimiento lingüístico y académico de los estudiantes al darles enseñanza en inglés y en su idioma materno, y fomentar un entorno de aprendizaje para que los estudiantes de Lengua Inglesa prosperen académica, social y emocionalmente.

### *Inglés como Nuevo Idioma (ENL)*

Todos los ELL reciben enseñanza de ENL. Los estudiantes de elementary que están en un entorno bilingüe reciben la enseñanza en ENL con su maestro del aula, quien enseña la asignatura mediante áreas de contenido como Lengua y Literatura Inglesas, Estudios Sociales y Ciencias. Los ELL de high school tienen períodos de clase designados para la enseñanza de ENL y dictados por un maestro certificado en Inglés para Hablantes de Otros Idiomas (English to Speakers of Other Languages, ESOL). La cantidad de períodos de enseñanza de ENL que el estudiante recibe se basa en el nivel de competencia en inglés conforme al Examen del Estado de Nueva York para la Identificación de Estudiantes de Lengua Inglesa (New York State Identification Test for English Language Learners, NYSITELL) o el NYSESLAT. Los estudiantes que están en la etapa inicial de competencia en inglés reciben enseñanza de ENL integrada e individual, mientras que aquellos que tienen mayores niveles de competencia reciben solo enseñanza integrada en ENL.

Los Supervisores continuarán centrándose en los resultados que los estudiantes obtengan en estos programas para estudiantes de Lengua Inglesa, y en los programas para estudiantes que no logren un progreso adecuado en la elementary school y en aquellos que se incorporen tarde a la high school y que hayan recibido una educación formal interrumpida.

### **Servicios de apoyo a estudiantes**

Los servicios de evaluación (según sea necesario) se dan a estudiantes que tengan problemas académicos, sociales y de conducta con el objetivo de ayudar a determinar su elegibilidad para recibir los servicios de educación especial. Para los estudiantes que no sean elegibles para los servicios de educación especial del Programa de Educación Individualizada (IEP), hay servicios de apoyo en el edificio de la escuela y servicios 504 (estos servicios se indican con un asterisco en la lista de abajo). Estos servicios incluyen:

- Clases especiales (proporciones: 8:1:2, 12:1:4, 12:1:2, 12:1:1, 15:1)
- Clases integradas impartidas conjuntamente (K-12)
- Sala de recursos y maestro consultor\*
- Terapia del habla y del lenguaje\*
- Terapia ocupacional\*
- Fisioterapia
- Maestro para estudiantes con problemas de la vista
- Maestro para estudiantes sordos
- Consejería psicológica\*
- Capacitación para padres
- Servicios de consultor de audiología
- Intervención de la conducta con tecnología de ayuda, con el apoyo de analistas de la conducta certificados por la Junta de Certificación de Analistas de la Conducta (Board Certified Behavior Analyst, BCBA)

En el nivel de high school, el Distrito se centra en mejorar el índice de graduación para todos los estudiantes y hace un cuidadoso seguimiento del progreso de cada estudiante hacia la graduación. El nuevo programa del Distrito con un único período de almuerzo general para todos los estudiantes les da más tiempo para recibir ayuda extra o cursar asignaturas optativas. Por este cambio, cada estudiante tuvo un período diario incluido en su programa que podía reservarse para recibir ayuda extra o hacer más tareas.

### ***Presupuesto de contingencia 2018-2019***

Los votantes ganaron en la primera y segunda votación del presupuesto aprobado por la Junta. Según lo exige la ley, la Junta adoptó un presupuesto de contingencia que representó la eliminación de \$4,375,787 del presupuesto para el año 2018-2019 aprobado por la Junta. El presupuesto escolar del año 2018-2019 está equilibrado desde el punto de vista fiscal, con los ingresos proyectados y con los gastos de \$231,084,269. La recaudación de impuestos se congeló al nivel del año escolar anterior frente a un aumento del 1.48 % para el presupuesto del año escolar 2017-2018. La recaudación de impuestos para el año 2018-2019 es de \$151,461,007. El presupuesto no incluye una asignación para el transporte a escuelas privadas en los días en los que las escuelas públicas están cerradas ni permite flexibilidad para cuando se asigna transporte para los estudiantes de escuelas privadas.

Tabla 11: Presupuesto de contingencia de East Ramapo

Medida	Ahorro	Comentarios
Reducción en el bono de capital	\$1,163,742	Eliminación del pago por adelantado de bonos.
Uso del saldo de fondos	\$959,000	
Maestros auxiliares de educación especial	\$625,000	Se eliminaron 15 puestos de maestros auxiliares de los programas no obligatorios. El cambio del Distrito hacia un modelo de enseñanza colaborativo disminuyó la cantidad de maestros auxiliares que se necesitaban. A todos los maestros auxiliares se les ofreció el puesto de asistente de maestro.
Jubilación de maestros	\$252,000	Se proyectó la jubilación de 15 maestros, pero en realidad lo hicieron 29, lo que dejó un ahorro de \$252,000.
Personal administrativo	\$231,352	Se eliminaron dos puestos vacantes.
Director de secondary	\$151,222	No se ocupó el puesto vacante.
Jubilación de tres maestros auxiliares	\$148,462	
Supervisor de seguridad	\$131,508	El supervisor de seguridad en el Departamento de Transporte (Transportation Department) se jubiló y no se reemplazó. En cambio, el director de Transporte del Distrito supervisará la seguridad.
Personal de enfermería	\$67,123	Se eliminó un puesto vacante.
Director de elementary	\$57,203	No se ocupó el nuevo puesto.
Encargado del almacén y personal administrativo	\$40,381	Una parte de estos salarios se pagaron con los fondos de subsidio en vez de con los fondos generales.
Subdirector de Transporte	\$31,600	La jubilación causó el reemplazo con un empleado con salario reducido.
Gastos no salariales de la Administración Central	\$26,194	Reducción de gastos para suministros y material.
Otros ahorros	\$491,000	Otros ahorros que no se mencionaron arriba.

## ***Plan de mejoras fiscales***

### Continuación del trabajo del año escolar 2017-2018

La población estudiantil del año 2018-2019 del Distrito fue de aproximadamente 9,049 estudiantes de escuelas públicas y de aproximadamente 27,962 estudiantes de escuelas privadas. La población estudiantil de escuelas públicas tuvo un ligero crecimiento de 239 estudiantes desde el año escolar 2017-2018. Se calcula que el crecimiento de la población estudiantil de escuelas privadas será superior a 1,100 estudiantes. De la población estudiantil pública, el 85 % atraviesa una situación económica desfavorable (según el recuento de los almuerzos gratis o a precio reducido) y el 39 % representa a los ELL. Además, el 29 % son afroamericanos y más del 63 % son hispanos.

Aunque tenía limitaciones fiscales por sus retos específicos, el Distrito continuó centrándose en mejorar su estado fiscal. El saldo de fondos sin asignar del Distrito mostró una mejora significativa, desplazándose de una cifra negativa en el año escolar 2014-2015 a 3.6 % del presupuesto del año fiscal 2018-2019. El límite legal del estado de Nueva York para los saldos de fondos sin asignar de un distrito escolar es de 4 % del presupuesto aprobado para el siguiente año fiscal. El saldo de fondos sin asignar al 30 de junio de 2018 era de \$8,413,535. Al final del año fiscal 2017-2018, el Distrito agregó otros \$244,853 a este saldo de fondos.

### Plan de gastos integrales para el subsidio legislativo de \$3 millones

Durante el año escolar 2018-2019, el Distrito continuó financiando dos programas académicos importantes con el subsidio de \$3 millones: el kindergarten de tiempo completo y la educación artística.

De conformidad con el Capítulo 89 de las Leyes de 2017, en el año fiscal 2016-2017, el Distrito cumplió por completo su objetivo de dar kindergarten de tiempo completo a todos los estudiantes. El Distrito creó 28 clases de kindergarten de tiempo completo, un aumento significativo en comparación con las cuatro clases de tiempo completo ofrecidas en el año 2015-2016.

El Distrito contrató a siete maestros monolingües de kindergarten, cuatro maestros bilingües de kindergarten y un maestro más de arte. Todas las clases están completamente equipadas con tecnología educativa, incluyendo pizarras interactivas (Smart Boards) y computadoras de escritorio para la enseñanza diaria. Además, se contrataron dos maestros de arte, para un total de 43.5 maestros. Este año escolar, el Distrito celebró un contrato de alquiler con opción de compra para dar 400 instrumentos musicales a los estudiantes. Se equiparon más de diez aulas de música de elementary con pizarras interactivas y otros suministros educativos.

En 2017-2018, el Distrito contó con 734 estudiantes en el kindergarten de tiempo completo. En 2018-2019, hubo 707 estudiantes.

### ***Mejora de los edificios y terrenos de la escuela***

El Distrito respondió a la recomendación 3 de los Supervisores, incluida en el informe “Opportunity Deferred” del 14 de diciembre de 2015, de crear un proceso integral y con la participación de la comunidad para llevar adelante una nueva emisión de bonos para hacer las mejoras de capital tan necesarias. Durante el año fiscal 2016-2017, el Distrito volvió a concentrar sus esfuerzos en garantizar el financiamiento de sus necesidades de infraestructura. Hizo y aprobó un referendo de bonos el 6 de diciembre de 2016. El referendo contenía lo siguiente:

- Bono por \$58,018,350 para hacer el trabajo más crítico necesario en todos los edificios del Distrito, incluyendo elementos básicos como los techos, las calderas, los sistemas de ventilación y las ventanas.
- Autorización para utilizar \$1,127,920 de los fondos estatales EXCEL para puertas y ventanas nuevas, puertas exteriores, pequeñas ventanas del patio de Kakiat Elementary y ventanas nuevas en Fleetwood Elementary.

La construcción de capital se hace por fases a lo largo de un período de cuatro años que comenzó en el verano de 2017.

- La Fase I comenzó en el verano de 2017 con más de \$16 millones. Se implementó con éxito mediante la realización del trabajo de capital principal en cuatro techos de edificios escolares y el techo del edificio de administración, dos campos deportivos de high school, dos calderas de edificios escolares y trabajo de conversión escolar del modelo K-8 en Kakiat STEAM Middle School.
- La Fase II, que representó aproximadamente \$32.1 millones, comenzó a principios de la primavera de 2018 y se completó en diciembre de 2019. El trabajo de capital principal se completó o está en proceso en 11 edificios escolares, incluyendo ocho techos, seis calderas, tres sistemas de ventilación, la Fase II del trabajo de conversión escolar del modelo K-8 en Kakiat STEAM Middle School y una biblioteca nueva en Chestnut Ridge Middle School.

EGUNDO  
AÑO: 2018

CHESTNUT RIDGE	TECHO	\$2,000,000
ELDORADO	TECHO	\$245,000
GRANDVIEW	TECHO	\$585,000
HEMPSTEAD	TECHO	\$830,000
KAKIAT	TECHO	\$2,500,000
LIME KILN	TECHO	\$285,000
MARGETTS	TECHO	\$300,000
SUMMIT PARK	TECHO	\$1,250,000
FLEETWOOD	CALDERAS	\$770,000
CHESTNUT RIDGE	CALDERAS	\$935,000
GRANDVIEW	CALDERAS	\$770,000
HEMPSTEAD	CALDERAS	\$770,000
KAKIAT	CALDERAS	\$990,000
KAKIAT	VENTANAS	\$2,700,000
SVSHS	VENTANAS	\$1,410,000
FLEETWOOD	VENTANAS	\$1,000,000
SUMMIT PARK	VENTANAS	\$1,000,000
CHESTNUT RIDGE	CLIMATIZADORES	\$3,600,000
KAKIAT	REEMPLAZO DE CLIMATIZADORES	\$700,000
ELDORADO	CLIMATIZADORES PRINCIPALES	\$300,000
LIME KILN	CLIMATIZADORES PRINCIPALES	\$300,000
SVSHS	CAMPOS Y GRADAS	\$3,401,000
RAMAPO HIGH SCHOOL	CAMPOS Y GRADAS	\$3,293,000
CHESTNUT RIDGE	BIBLIOTECA	\$700,000
KAKIAT	CTIM Y SALÓN PARA DANZA	\$1,500,000
SUBTOTAL		\$32,134,000

- La Fase III, que representa aproximadamente \$9 millones, comenzó en la primavera de 2019 y se espera que finalice en diciembre de 2020. El trabajo de capital principal se completó o se está haciendo en todas las escuelas y en todos los edificios de administración, incluyendo tres calderas, un techo, reemplazo de ventanas, amueblamiento de las aulas y la biblioteca, y pavimentación.

SUMMIT PARK	VENTANAS	\$1,049,500
SPRING VALLEY HS	VENTANAS	\$1,355,000
FLEETWOOD	VENTANAS	\$1,034,500
ELMWOOD	TECHO	\$514,000
SUMMIT PARK	CALDERA	\$908,807
POMONA MS	CALDERA	\$856,795
EDIFICIO DE ADMINISTRACIÓN	CALDERA	\$1,208,854
EDIFICIO DE ADMINISTRACIÓN	SUELO	\$639,889
KAKIAT MS	MUEBLES PARA LAS AULAS	\$33,390
CHESTNUT RIDGE MS	MUEBLES PARA LA BIBLIOTECA	\$85,913
EN TODO EL DISTRITO	PAVIMENTACIÓN	\$1,225,450
SUBTOTAL		\$8,912,098

### ***Mejoras en la condición fiscal***

En el año fiscal 2017-2018, la designación de la presión fiscal del Distrito por la Oficina de Contraloría del Estado (Office of State Comptroller) mejoró de “presión fiscal moderada”, con una puntuación de 51.7, a “sin designación”, con una puntuación fiscal de 23.3. La Oficina de Contraloría indica que los distritos tienen presión significativa si la puntuación de presión fiscal cae entre 65 y 100, y con presión fiscal moderada aquellos que tienen una puntuación entre 45 y 64.9. Dado que en 2014-2015 la puntuación de la presión fiscal del Distrito fue de 86.7, puede decirse que este logró una mejora fiscal importante.

Los principales motivos por los que el Distrito subió de nivel en la designación incluyen la restauración del saldo de fondos y varios años de presupuestos equilibrados.

En el año fiscal 2018-2019, la designación de la presión fiscal del Distrito por la Oficina de Contraloría del Estado pasó de “sin designación”, con una puntuación de 23.3, a “susceptible a la presión fiscal”, con una puntuación fiscal de 30, que está por arriba del punto máximo de 25 para esta designación. Los motivos principales por los que el Distrito bajó de nivel incluyen el rechazo del presupuesto y el uso del saldo de fondos para destinarlo al presupuesto de contingencia.

En el año fiscal 2019-2020, el Distrito recuperó su estado fiscal mejorado con una puntuación de 26.7 en la clasificación de la Oficina de Contraloría del Estado. Esto es solo unos 1.8 puntos de más para la puntuación de 24.9 que podría haber devuelto al Distrito a la clasificación de “sin designación” de 2017-2018. Además, la calificación de Moody, renovada en 2020, para el Distrito Escolar permanece en Baa2 con pronóstico “estable”.

### ***Posibles riesgos y responsabilidades futuras***

En el año escolar 2018-2019, el Distrito comenzó a centrar su atención en evaluar posibles riesgos y responsabilidades futuras, y también en resolver la mayor cantidad posible de estos. Abajo figura una lista completa de las responsabilidades identificadas y una actualización del trabajo para tratarlas:

- En 2011, el Distrito firmó un contrato de rendimiento de energía con Johnson Controls, Inc. para instalar varios controles y dispositivos de bajo consumo energético en todos los edificios del Distrito Escolar. Por una serie de desacuerdos con el contrato y el financiamiento del proyecto, este asunto procedió a la instancia de mediación. Esto generó un acuerdo entre el Distrito y Johnson Controls que fue aprobado por la Junta y por el que se pagará \$1 millón por un período de cinco años a partir del año fiscal 2017-2018. En julio de 2019, el Distrito hizo su tercer pago de \$200,000 para cumplir este acuerdo.

- En 2011-2012, el Distrito cobró \$724,616 de los fondos del almuerzo escolar para gastos de capital que no recibieron la aprobación previa del Departamento de Educación del Estado de Nueva York. El Distrito celebró un acuerdo, que fue aprobado por la Junta, para reembolsar los fondos del almuerzo escolar por la cantidad de arriba por un período de siete años a partir de 2017-2018. El Distrito continúa cumpliendo su obligación en cuanto a este requisito.
- El transporte escolar fue un área importante de debilidad en 2018-2019. Los recorridos de los autobuses se programaron de manera ineficiente, lo que generó costos más altos de lo presupuestado y la necesidad de hacer ajustes a mitad de año en la ruta de los autobuses. El Distrito contrató a un nuevo director de Transporte que hizo mejoras significativas en la ruta de los autobuses.

### ***Presupuesto para 2019-2020***

El presupuesto del año fiscal 2019-2020 aprobado por los votantes en mayo de 2019 representó un aumento año tras año del 3.11 % en gastos. Esto fue acompañado por un aumento del 2 % en la recaudación de impuestos. Los votantes aprobaron el presupuesto en la primera votación y con una buena diferencia.

Durante el año escolar 2018-2019, se pidió al Consultor de transporte estudiantil que encontrara impedimentos de funcionamiento y de procedimiento para poder lograr el mejor y más eficiente sistema de transporte posible para East Ramapo. Con ese encargo en mente, el Consultor revisó los autobuses escolares públicos y privados y el programa de asignación de ruta del año escolar 2018-2019. El listado del programa demostró que por los horarios restringidos e inconsistentes entre los niveles, muchos autobuses no podían tomar asignaciones consecutivas de autobuses con varias rutas ni podían elevar el conteo de pasajeros de una ruta de autobús hacia el estándar en toda la industria para los sistemas de transporte escolar. El Distrito Escolar East Ramapo tenía que agregar más tiempo entre los niveles para mejorar el uso eficiente de los autobuses contratados. Se presentó un programa revisado de horarios escolares de entrada y salida por nivel.

Este nuevo programa de horarios escolares de entrada y salida por nivel creó un horario uniforme de disponibilidad de recorrido de ruta de cuarenta y cinco (45) minutos que permitiría que se ocuparan casi todos los asientos (la meta era del 90 %). Como se puede ver en el análisis de eficiencia del año escolar 2018-2019, el conteo de pasajeros de la escuela pública fue mucho más bajo que esta meta. El conteo de pasajeros de las escuelas privadas también reflejó esta misma tendencia y esto se volvió parte del plan general de mejoras eficaces. Después de muchas reuniones con los administradores de la escuela y representantes del sindicato, se hicieron perfeccionamientos y se acordó el programa final revisado de horarios de entrada y salida del año escolar 2019-2020.

Después de reunirse con diferentes sindicatos, el Distrito aprobó los horarios revisados de entrada y salida para el año escolar 2019-2020. El plan para la fase uno del Proceso de Eficiencia y Eficacia de Transporte (Transportation Efficiency & Effectiveness Process, TEEP) (adjunto) consistía en implementar esos horarios nuevos de los niveles en las escuelas públicas y privadas que recibían servicio de transporte de los dos contratistas principales de autobús del Distrito, Chestnut Ridge Transportation y Student Bus Transportation. Con el nuevo programa listo para la mayoría de los estudiantes y con la separación de las camionetas que se usaban para el transporte de educación especial, y que ahora se usan exclusivamente para niños con necesidades especiales de transporte, el Distrito previó la necesidad de tener menos autobuses para lograr que las rutas que ahora estaban cargadas consiguieran un mayor conteo de pasajeros a menor costo.

Todo esto se hizo al mismo tiempo que se impulsó una iniciativa extraordinariamente fuerte para obligar a las escuelas privadas a presentar sus formularios de certificación de transporte estudiantil privado antes de que los estudiantes en cuestión pudieran ser trasladados. Esto daría un plazo de ejecución mayor para preparar una ruta más eficiente con menos autobuses y para crear el tipo de responsabilidad que el Equipo de Auditoría del Estado (State's Audit Team) había mencionado en su Informe de revisión de auditoría.

## PROCESO DE EFICIENCIA Y EFICACIA DE TRANSPORTE (TEEP)

Escuelas públicas		
Fase 1		
Cronología	Plan	Razón
De diciembre de 2017 a abril de 2019	Identificar y tratar las ineficiencias; colaborar con los Equipos de Negociación (Bargaining Units) de las escuelas públicas para ajustar los horarios de entrada y salida del día escolar.	Garantizar el transporte seguro y a tiempo de los estudiantes.  Reasignar los fondos para apoyar la enseñanza.

Escuelas privadas		
Fase 2		
Cronología	Plan	Razón
De marzo a agosto de 2019	Colaborar con la Administración de las escuelas privadas que usan el transporte de los contratistas más grandes (cambio tentativo en septiembre para alinearse con las escuelas públicas) para identificar y tratar las ineficiencias.	Garantizar el transporte seguro y a tiempo de los estudiantes.  Las empresas prestan servicios en formaciones públicas existentes.
Fase 3		
De agosto de 2019 a enero de 2020	Colaborar con los Administradores de las escuelas privadas restantes para identificar y tratar las ineficiencias.	Crear un informe preciso de los servicios prestados y maximizar la eficiencia.

Escuelas públicas y privadas		
Fase 4		
Cronología	Plan	Razón
De enero a junio de 2020	Identificar áreas en la educación especial y de McKinney-Vento para posibles mejoras de eficiencia.	Garantizar que todos los servicios se presten con fidelidad.

### **Recomendaciones implementadas del Supervisor**

El Distrito implementó varias de las recomendaciones que los Supervisores dieron el año pasado, incluyendo:

- Contratar a un nuevo director de Transporte.
- Contratar a un consultor para mejorar la eficiencia de la ruta de autobús.
- Contratar a un consultor para estudiar el transporte escolar para los estudiantes de escuelas privadas.
- Instalar señales sobre la presencia no autorizada en los terrenos de la escuela.
- Hacer un retiro de la Junta en marzo de 2019 facilitado por el director ejecutivo Timothy K. Kremer de la Asociación de la Junta Escolar del Estado de Nueva York (New York State School Board Association, NYSBBA). La mayoría de los miembros de la Junta asistieron, además del superintendente y los Supervisores Estatales.
- Dos miembros de la Junta recibieron un reconocimiento de la NYSBBA por una Certificación de Maestría de la Junta.

## **Preocupaciones**

Más del 93 % de los distritos escolares aprobaron sus presupuestos en la primera o segunda votación en los últimos cinco años. East Ramapo es un caso aparte con tres presupuestos de contingencia que se necesitaron en un período de cinco años, en el que se actuó sobre los presupuestos de 2015-2016 a 2019-2020. Mirando hacia el futuro, sigue siendo fundamental que la comunidad se una para conseguir respaldo para los presupuestos escolares, en especial si cumplen el límite impositivo.

El cálculo para simplemente mantener el respaldo para los programas académicos existentes e incrementar la cantidad de usuarios de los autobuses es de al menos unos \$20 millones más durante los próximos cinco años. Todo presupuesto que no se apruebe en los próximos cinco años provocará que prácticamente todos los recortes se hagan en los programas académicos, lo que compromete la mayor parte del presupuesto. El rechazo del presupuesto supone un mayor tamaño de las clases, menos apoyo para los estudiantes de Lengua Inglesa y estudiantes con discapacidades, y reducciones en la colocación avanzada y en las ofertas de cursos de college. Además, el rechazo del presupuesto amenaza la capacidad del Distrito para reclutar y retener a maestros y administradores altamente calificados.

Para este Distrito, no alcanza simplemente con aprobar un presupuesto que no exceda el límite de la recaudación de impuestos. La única forma para que el Distrito alcance a los otros distritos que han podido aprobar presupuestos de manera constante en cuanto a los recursos que el Distrito da a sus estudiantes es comenzar a aprobar pequeñas anulaciones del límite de la recaudación de impuestos.

El transporte y la atención médica representan actualmente más del 25 % del presupuesto y se han ido incrementando en más de un 5 % anual (más del doble de la tasa de inflación). Los costos de transporte son impulsados principalmente por el aumento de usuarios. Los costos de atención médica los impulsa el aumento significativo de los precios de los seguros médicos y los medicamentos con receta. Es muy importante que el Distrito encuentre maneras de contener estos precios.

Las interacciones con la comunidad dejaron ver a los Supervisores que muchos padres de las escuelas públicas creen que sus voces no están siendo escuchadas y que carecen de acción sobre las decisiones que afectan a sus hijos. La Junta está al tanto de esta percepción. Los Supervisores han propuesto constantemente que los miembros de la Junta reciban más capacitación para tratar las preocupaciones de los padres sobre las reuniones de la Junta, que se deben volver más eficaces y eficientes, y que los diferentes puntos de vista se deben reconocer.

Durante el año escolar 2018-2019, un grupo variado de miembros de la comunidad, llamado “East Ramapo United” (East Ramapo Unido), comenzó a reunirse cada mes con el objetivo de compartir perspectivas y encontrar un punto en común. Los Supervisores recibieron información sobre estas reuniones y Charles Szuberla asistió a algunas de ellas. Con el tiempo, las reuniones se detuvieron y se rompió la comunicación. East

Ramapo sigue siendo un distrito en el que las partes interesadas clave todavía no se han unido en una visión en común. La necesidad de continuar creando puntos en común es importante si el distrito quiere servir mejor a todos sus estudiantes. Es de admirar que la Junta haya expresado su voluntad de continuar recibiendo capacitación sobre cómo dirigir la Junta y aprender más sobre cómo la diversidad y la inclusión se pueden tratar de formas que impacten positivamente a los estudiantes de las escuelas públicas del Distrito.

East Ramapo está en una encrucijada. Se hicieron importantes mejoras en la enseñanza en las aulas y en el liderazgo, y las instalaciones y edificios escolares están alcanzando los estándares actuales. Hubo un problema con la mal distribución de los libros de texto y de las responsabilidades en las escuelas privadas. No está claro qué nivel de recaudación de impuestos apoyará la comunidad, pero lo que sí es cierto es que los presupuestos de contingencia dificultarán mucho más al distrito mejorar el desempeño académico de los estudiantes del distrito, que ya está por debajo del promedio del estado. La elaboración de presupuestos no es una actividad que deba hacerse pensando en solo un año. Los Supervisores se comprometen a trabajar con toda la comunidad para hacer un plan a largo plazo para lograr el éxito.

### ***Recomendaciones***

1. El Distrito debe continuar expandiendo y fortaleciendo la implementación del plan estratégico académico, con particular énfasis en aquellos elementos que tuvieron mejores resultados de los estudiantes, sobre todo el desarrollo profesional basado en los datos, los caminos de aprendizaje y las prácticas formativas de evaluación.
2. Todos los miembros de la Junta y todo el personal del Distrito deben continuar recibiendo capacitación sobre adoptar la mentalidad de que todos los niños pueden aprender y sobre el enfoque de eficacia del Distrito. Es muy importante que el Distrito logre cambiar las actitudes para que estas reflejen la perspectiva de que todos los estudiantes pueden triunfar.
3. Se debe animar a todos los miembros de la Junta a que continúen recibiendo capacitaciones que los ayuden a entender mejor las necesidades de los estudiantes de color. Los Supervisores recomiendan que asistan al taller “Undoing Racism” (Deshaciendo el racismo) dictado por People’s Institute for Survival and Beyond.
4. La Junta y los grupos de la comunidad deben contratar a un facilitador, como el Proyecto Harvard (Harvard Project), para facilitar el debate honesto y abierto sobre las necesidades de los estudiantes de color de las escuelas públicas y de los estudiantes de las escuelas privadas.
5. El Distrito y la Junta deben mostrar más transparencia en todas las áreas de dirección de la escuela, publicando material que se presente en las reuniones de la Junta (por ejemplo, presentaciones de PowerPoint) en el sitio web del Distrito de formas que sean de fácil acceso al público.

6. La Junta debe continuar haciendo un retiro anual de la Junta centrado en garantizar una dirección eficaz y eficiente de la Junta.
7. La Junta de Educación y el superintendente deben hacer más esfuerzos para acercarse a la comunidad y explicarle cómo las escuelas públicas fuertes pueden beneficiar a todos los miembros de la comunidad.
8. Como algo suplementario o como parte de un círculo más amplio de la comunidad del superintendente, el Distrito debe crear un grupo de trabajo comunitario con el objetivo de establecer un plan presupuestario de cinco años para apoyar a los estudiantes adecuadamente y definir los ingresos locales, estatales y federales necesarios para respaldar el plan. El grupo de trabajo debe solicitar a la comunidad comentarios sobre el logro de los objetivos de los estudiantes, los índices de graduación, la equidad, el transporte privado y la tolerancia fiscal.
9. Para complementar las presentaciones que se hicieron sobre cómo se asignan los fondos para los estudiantes de escuelas privadas, el Distrito debe desarrollar una cartilla sobre este asunto y publicarla en el sitio web del Distrito.
10. Durante el año escolar 2019-2020, el Distrito debe completar el proceso de digitalizar los pedidos, préstamos e inventarios de los libros de texto aprobados previamente para las escuelas privadas para garantizar que las escuelas los reciban a tiempo.
11. Basado en el trabajo completado de bonos, el Distrito debe, en la medida en que los fondos estén disponibles, contratar a al menos 2 técnicos de climatización (HVAC) para que ayuden con el mantenimiento de las instalaciones de la escuela.
12. El Distrito debe lograr un cambio en la fórmula de ayuda estatal para la educación preescolar para incluir un conteo de los estudiantes de escuelas públicas y privadas. Los programas preescolares en East Ramapo son para todos los estudiantes del Distrito, incluyendo a una cantidad considerable de estudiantes que asistirán a escuelas privadas con educación K-12.

El Distrito Escolar East Ramapo Central continúa progresando conforme los sistemas y estructuras se implementan para ayudar al Distrito a mejorar y dar una educación de calidad a todos los estudiantes.